

Untersuchungsbericht

DELIUS GmbH

Frau Angelika Schmidt-Koch
Goldstraße 16-18

D-33602 Bielefeld

DELCOTEX

Delius Techtex GmbH & Co. KG
Vilsendorfer Str. 50
33739 Bielefeld
Germany

Internet: www.textillabor.eu

Kontakt: Alicja Rösler
Abteilung: Labor/Laborleitung
Telefon: +49 (0) 52 06 / 91 07 - 57
Fax: +49 (0) 52 06 / 91 07 - 34

Datum : 15/11/2017

Untersuchungsbericht Nr. 17-D-142

Untersuchungsziel:	Desinfektionsmittelbeständigkeit nach D-LAB Standard [unter Berücksichtigung: Beschichtungsstoffe- Bestimmung der Beständigkeit gegen Flüssigkeiten Tropf-/ Fleckenverfahren DIN EN ISO 2812-4(2008-06) und Bewertung laut DIN EN ISO 4628-1 (2004-01)] <u>Farbechtheitsprüfung Lichtechtheit nach DIN EN ISO 105-B02 (2014-11)</u> Urinbeständigkeit nach D-LAB Standard
Untersuchungsgut:	17-08 Jago (Vilage) – Farbe: braun – Zusammensetzung: Nutzschiicht: 100% High System PU / Trägergewebe: 33%CO/67%PES FR
Probennahme:	durch den Auftraggeber
Auftraggeber:	siehe Anschrift
Auftragsdatum:	30.08.2017
Auftragseingang:	30.08.2017
Prüfdatum:	13.10.2017
Anzahl Seiten:	5

Anmerkung: Die Untersuchungsergebnisse haben nur Gültigkeit für das geprüfte Objekt. Die Akkreditierung gilt für den in der Urkundenanlage D-PL-17323-01-00 festgelegten Umfang. Akkreditierte Prüfverfahren sind unterstrichen. Im Prüfbericht enthaltene Bewertungen und Interpretationen sind nicht Gegenstand der Akkreditierung. Durch Kooperationspartner durchgeführte Prüfungen sind mit einem ° gekennzeichnet. Mitteilung über den Inhalt dieser schriftlichen Ausfertigung dritten Personen gegenüber werden nur bei Vorliegen einer schriftlichen Genehmigung des Auftragstellers gemacht. Das Verwenden des Berichtes zu Werbezwecken oder die Veröffentlichung freier Interpretationen der Ergebnisse ist nur mit ausdrücklicher Genehmigung der Prüfstelle zulässig. Restliches Untersuchungsgut wird nach 3 Monaten vernichtet. Bei den vorstehenden Spezifikationen/ Datenblättern / Prüfzeugnissen handelt es sich um Beschaffenheitsangaben und nicht um Garantien. Auch Haltbarkeitsgarantien werden von uns nicht übernommen. Im Übrigen gelten unsere Allgemeinen Liefer- und Zahlungsbedingungen (siehe www.textillabor.eu).



Untersuchungsbericht Nr. 17-D-142

Seite 2 von 5

Allgemeine Beurteilung

- 1. Methode: Desinfektionsmittelbeständigkeit nach D-LAB Standard**
[unter Berücksichtigung: Beschichtungsstoffe - Bestimmung der Beständigkeit gegen Flüssigkeiten Tropf-/ Fleckenverfahren DIN EN ISO 2812-4 (2008-06) und Bewertung laut DIN EN ISO 4628-1 (2004-01)]

Prüfergebnisse

Artikel: 17-08 Jago (Vilage) – Farbe: braun – Zusammensetzung:
Nutzschicht: 100% High System PU / Trägergewebe: 33%CO/67%PES FR

Desinfektionsmittel/ Konzentration		Beurteilung nach 4 Stunden			Beurteilung nach 24 Stunden		
		Menge der Schäden*	Größe der Schäden*	Intensität der Veränderung*	Menge der Schäden*	Größe der Schäden*	Intensität der Veränderung*
Dismozon pur 0,75%	Tropfentest Desinfektionsmittel	0	0	0	0	0	0
	Wischtest Desinfektionsmittel	0	0	1	0	0	0
	Tropfentest Dem. Wasser	0	0	0	0	0	0
	Wischtest Dem. Wasser	0	0	0	0	0	0
Apesin AP 100 0,5%	Tropfentest Desinfektionsmittel	0	0	0	0	0	0
	Wischtest Desinfektionsmittel	0	0	0	0	0	0
	Tropfentest Dem. Wasser	0	0	0	0	0	0
	Wischtest Dem. Wasser	0	0	0	0	0	0
Lysoformin 3,0%	Tropfentest Desinfektionsmittel	0	0	0	0	0	0
	Wischtest Desinfektionsmittel	0	0	0	0	0	0
	Tropfentest Dem. Wasser	0	0	0	0	0	0
	Wischtest Dem. Wasser	0	0	0	0	0	0
Helipur 1,0%	Tropfentest Desinfektionsmittel	0	0	0	0	0	0
	Wischtest Desinfektionsmittel	0	0	0	0	0	0
	Tropfentest Dem. Wasser	0	0	0	0	0	0
	Wischtest Dem. Wasser	0	0	0	0	0	0

Untersuchungsbericht Nr. 17-D-142

Prüfergebnisse

Desinfektionsmittel/ Konzentration		Beurteilung nach 4 Stunden			Beurteilung nach 24 Stunden		
		Menge der Schäden*	Größe der Schäden*	Intensität der Veränderung*	Menge der Schäden*	Größe der Schäden*	Intensität der Veränderung*
Kohrsolin FF 0,5%	Tropfentest Desinfektionsmittel	0	0	0	0	0	0
	Wischtest Desinfektionsmittel	0	0	0	0	0	0
	Tropfentest Dem. Wasser	0	0	0	0	0	0
	Wischtest Dem. Wasser	0	0	0	0	0	0
Meliseptol 4,0%	Tropfentest Desinfektionsmittel	0	0	0	0	0	0
	Wischtest Desinfektionsmittel	0	0	0	0	0	0
	Tropfentest Dem. Wasser	0	0	0	0	0	0
	Wischtest Dem. Wasser	0	0	0	0	0	0
Incidin perfekt 3,0%	Tropfentest Desinfektionsmittel	0	0	0	0	0	0
	Wischtest Desinfektionsmittel	0	0	0	0	0	0
	Tropfentest Dem. Wasser	0	0	0	0	0	0
	Wischtest Dem. Wasser	0	0	0	0	0	0
Terralin protect 0,5%	Tropfentest Desinfektionsmittel	0	0	0	0	0	0
	Wischtest Desinfektionsmittel	0	0	0	0	0	0
	Tropfentest Dem. Wasser	0	0	0	0	0	0
	Wischtest Dem. Wasser	0	0	0	0	0	0

Kennwert*	Menge der Schäden	Größe der Schäden	Intensität der Veränderung
0	keine, d. h. keine erkennbaren Schäden	nicht sichtbar bei 10facher Vergrößerung	nicht verändert, d. h. keine wahrnehmbare Veränderung
1	sehr wenige, d. h. kleine, gerade noch signifikante Anzahl von Schäden	nur sichtbar bei bis zu 10facher Vergrößerung	sehr gering, d. h. gerade wahrnehmbare Veränderung
2	wenige, d. h. kleine, aber signifikante Anzahl von Schäden	gerade sichtbar mit bloßem Auge (auf Normalsichtigkeit korrigiertes Sehvermögen)	gering, d. h. deutlich wahrnehmbare Veränderung
3	mäßig viele Schäden	deutlich sichtbar mit bloßem Auge (auf Normalsichtigkeit korrigiertes Sehvermögen) (bis zu 0,5 mm)	mittel, d. h. sehr deutlich wahrnehmbare Veränderung
4	Schäden in beträchtlicher Anzahl	Bereich 0,5 mm bis 5 mm	stark, d. h. ausgeprägte Veränderung
5	sehr viele Schäden	größer als 5 mm	sehr starke Veränderung

Untersuchungsbericht Nr. 17-D-142

Seite 4 von 5

Angaben zur Durchführung

2. Methode: Bestimmung der Lichtechtheit nach DIN EN ISO 105-B02 (2014-11) Verfahren 2

3. Messbedingungen

Prüfgerät:	Atlas Xenotest alpha LM
Lichtquelle:	Xenonbogenstrahler
Filtersystem:	Typ 7
Probenbewegung:	Wechsellauf
Belichtungsdauer:	170 h – bis Note 6

Prüfergebnis

Artikel: 17-08 Jago (Vilage) – Farbe: braun – Zusammensetzung:
Nutzschicht: 100% High System PU / Trägergewebe: 33%CO/67%PES FR

Artikel / Desinfektionsmittel	Note*
Originalprobe	5-6
Wischtestprobe mit Dismozon pur 0,75%	6
Wischtestprobe mit Apesin AP 100 0,5%	> 6
Wischtestprobe mit Lysoformin 3,0%	> 6
Wischtestprobe mit Helipur 1,0 %	> 6
Wischtestprobe mit Kohrsolin FF 0,5%	6
Wischtestprobe mit Meliseptol 4,0%	6
Wischtestprobe mit Incidin perfekt 3,0%	6
Wischtestprobe mit Terralin protect 0,5%	6

*Die Endbenotung bezieht sich auf die Änderung der Farbe unter Verwendung des Blaumaßstabes.
 Note 1 = sehr niedrige Farbechtheit / starke Veränderung der Farbe
 Note 8 = sehr hohe Farbechtheit / keine Veränderung der Farbe

Untersuchungsbericht Nr. 17-D-142

Seite 5 von 5

Allgemeine Beurteilung

4. Methode: Urinbeständigkeit nach D-LAB Standard

Untersuchungszweck: Allgemeine Beurteilung der Farbe und der Resistenz des Gewebes nach Behandlung mit künstlicher Harnlösung.

Prüfergebnisse

Untersuchungsgut: 17-08 Jago (Vilage) – Farbe: braun – Zusammensetzung:
Nutzschicht: 100% High System PU / Trägergewebe: 33%CO/67%PES FR

Durchführung der Urinbeständigkeit:

1 ml künstliche Harnlösung – Synthetisches Human-Urin-Imitat - wird auf die rechte Seite des Gewebes gegeben und bei 16 h Raumtemperatur gelagert.

Beurteilung:

Leichte Verdampfung des Wasseranteiles – geringe Verkleinerung des Tropfens. Leichte Erhöhung der Urinkonzentration. Auf der Gewebeseite, sind keine Rückstände von gelösten Harnchemikalien als Salzkruste sichtbar. Die Harnlösung ist nicht bis auf die Rückseite des Gewebes durchgedrungen. Es ist keine Farbveränderung durch die Harnlösung entstanden.



i. A. Alicja Rösler
Labor/Laborleitung
DELCOTEX Delius Techtex GmbH & Co. KG

Als verbindlich gelten nur die Angaben im unterzeichneten Prüfbericht.